

# Where The River Burns

Juliette  
Minchin

Küratör | Curator  
Anlam de Coster

SERGI | EXHIBITION

19.09.2025

18.01.2026

ÇiNİLİ  
HÂMAM  
ZEYREK



Vestiarium 2, 2025  
Balmumu ve elik / Wax and steel  
236 x 220 x 43 cm  
Fotoğraf / Photo: Hadiye Cangöke

Juliette Minchin'in Türkiye'deki ilk sergisi *Where the River Burns*, Anlam de Coster küratörlüğünde, Zeyrek Çinili Hamam'ın Bizans sarnıcı, soğukluk bölümleri ve bahçesinde gerçekleşiyor.

Minchin, 16. yüzyıldan kalma bu yapının çok katmanlı tarihine, hamamın mimarisi, simgeselliği ve zamana direnen gelenekleriyle bağ kuran yeni eserlerle yanıt veriyor.

Hamam, yüzyıllar boyunca bir arınma ve yeniden doğuş mekânı olarak tasavvur edildi. Ortasında bulunan "göbek taşı", Delphi'de bulunan ve Yunanca'da göbek anlamına *omphalos* taşını çağırıştırıyor. Antik çağın kutsal kehanet merkezi Delphi, dünyanın merkezi olarak anılıyor ve burada su hem kehanet, hem de arınma ritüellerinde önemli bir rol oynuyordu. Minchin'in balmumu, kalay ve kâğıt gibi malzemeleri ateş ve suyla şekillendirerek ürettiği işler, sarnıcı bir kâhinin mabedine dönüştürüyor. Arzu, bakım ve tapınma ritüelleri ile beden ve kozmos arasında haritalar çiziyor.

Sarnıcın girişinde yer alan Minchin'in alamet-i farıkası balmumu drapeler, hamam gibi kutsal bir mekâna adım atmadan önceki arınma ve soyunma anını hatırlatıyor; dış katmanların ve kimliklerin geride bırakıldığı bir eşik yaratıyor. Sanatçının ellerinde balmumu hem deri hem de kabuk hâline geliyor: esnek, koruyucu ve geçirgen; adeta eriyen, yaşayan bir ten gibi mimariyi sarıyor.

Mekâna özgü balmumu yerleştirmelerin arasında, Minchin'in su aracılığıyla kehanet pratiklerine gönderme yapan *Hydromancies* serisinden çizimler yer alıyor. Grafit tozu, yanmış odun ve pigment kullanılarak ve balmumuna batırılarak üretilen bu yapıtlar, hamamın temel elementleri olan su ve ateşin etkileşimiyle hayat buluyor. Kutsal parşömenleri anımsatan bu desenler, kozmosta yıldızların hem beşiği hem de kabri olan nebulaları çağırıştırıyor.

Sanatçı, ayrıca kadim bir kehanet yöntemi olan kurşun dökmeden esinlenerek İstanbul'da ürettiği yeni kalay yerleştirmelerle sarnıcın uhrevi atmosferini dönüştürüyor.

Kalay, çatlaklardan akıp dantel gibi yansıtıcı formlarda katılaşıyor; nehirleri, kalıntıları ve akışkan metallerde alametler okuma ritüelini anımsatıyor. Hamam taslarına tekrar tekrar kalay dökülerek üretilen diğer bir seri ise, sanki kazılarda gün yüzüne çıkarılmış gibi görünen metalik kalıntılardan bir takımıyıldız oluşturuyor. *Ex-voto* adaklara benzeyen bu işler, suyun belleğini taşıyan kaplara dönüşerek yitip gidenleri ve geriye kalanları saklıyor.

İstanbul'un adak ve dilek temelli inanç pratiklerinden de ilham alan Minchin, yerel kiliselerden toplanan yarı yanmış mumları da pratiğine katıyor. Bir zamanlar umutla yakılmış bu kalıntılar, özlem, hafıza ve manevi tortular için bir taşıyıcıya dönüşüyor.

Juliette Minchin, serginin son perdesi olarak Zeyrek Çinili Hamam'ın kubbelerine bakan bahçede *Omphalos* başlıklı geçici bir yerleştirme sunuyor. Kubbeli metal bir iskelet üzerine yerleştirilen balmumu drapelardan oluşan bu heykel, hayali bir mabed yaratıyor. Zamanla balmumu eriyip metal paslandıkça, yaşamın geçiciliğini görünür kılıyor.

*Where the River Burns*, evrensel spiritüel gelenekleri bir araya getirerek hamamı, maddenin metafora dönüştüğü ve ritüeller nehrinin alev alıp tuttuğu bir mekâna çeviriyor.

Bu sergi, Koza Güreli Yazgan inisiyatifiyle hayata geçirilen ve Anlam de Coster küratörlüğünde devam eden Zeyrek Çinili Hamam'ın güncel sanat programı kapsamında gerçekleşen dördüncü projedir. Bu program, tarih boyunca toplumsal bir işlev üstlenen hamamların şifa, aidiyet ve bir araya gelme mekânı olma misyonunu; herkese açık, ücretsiz sergi ve etkinliklerle günümüzde de yaşatmayı amaçlamaktadır.

*Where the River Burns* is a site-specific solo show by French artist Juliette Minchin, marking her first presentation in Türkiye. Curated by Anlam de Coster, the exhibition unfolds across the Byzantine cistern, cold rooms and the garden of Zeyrek Çinili Hamam.

Juliette Minchin engages with the layered history of this 16th-century landmark with new works rooted in its architecture, symbolism and enduring traditions.

The hammam has long been imagined as a site of purification and rebirth. At its center lies the 'navel stone,' recalling the *omphalos* stone at Delphi, the Greek word for 'navel.' Delphi, the foremost oracular sanctuary of the ancient world, was regarded as the center of the Earth, a place where water served as a medium for both prophecy and purification. Through works in wax, tin, and paper shaped by fire and water, Minchin transforms the cistern into an oracle's shrine – where rituals of desire, care, and devotion trace connections between the body and the cosmos.

In the entrance of the cistern, Minchin's signature draperies evoke a moment of release and disrobing before stepping into a sanctuary such as the hammam, where outer layers and identities are shed. In her hands, the wax becomes both skin and shell: pliable, protective, porous, enveloping the architecture as living, melting flesh.

The in-situ wax works are interspersed with drawings from Minchin's *Hydromancies* series, referring to divination by the appearance or motion of liquids such as water. Using graphite powder, burnt wood and pigments, they are created through an interplay of water and fire, echoing the elemental forces of the hammam. Resembling sacred parchments, these wax-dipped works call forth cosmic fragments, nebulae that are both cradles and sepulchers of stars.

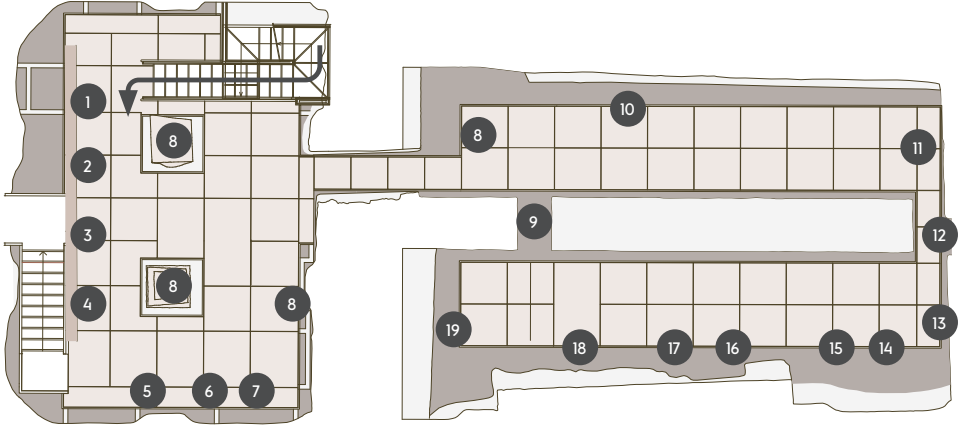
Minchin also draws from the ancient practice of molybdomancy – casting molten metal for divination – with a series of tin installations made on-site. In the otherworldly chambers below, tin seeps into cracks and solidifies into lace-like, reflective forms – evoking sacred rivers, ancient relics, and omens traced in molten matter. Another series, created by repeatedly casting tin into hammam bowls, forms a constellation of metallic vestiges that appear excavated from the site itself. Like votive offerings, they are containers of water's memory, holding what is lost, and what endures.

Inspired by Istanbul's devotional gestures, Minchin also incorporates half-burnt candles gathered from local churches. Once lit in hope, these remnants are transformed into a sculptural vessel for longing, memory, and spiritual residue.

As the final act of the exhibition, Juliette Minchin presents *Omphalos*, an ephemeral installation in the garden overlooking the domes of the Zeyrek Çinili Hamam. This installation of wax drapes on a metal structure creates an imaginary sanctuary with a cupola. Over time, the wax will melt and the metal will oxidize, embodying the transience of life.

*Where the River Burns* weaves together universal rites of spirituality, turning the hammam into a site where matter becomes metaphor, and the river of ritual begins to burn.

This exhibition is the fourth project to take place within Zeyrek Çinili Hamam's contemporary art program initiated by Koza Güreli Yazgan and curated by Anlam de Coster, which seeks to preserve the social role historically carried by hammams as places of gathering, healing, and belonging through free exhibitions and public programs.



**1**  
Hydromancie 79, 2024

Grafit tozu, Sicilya'dan yanmış odun, mineral pigment, kömür tozu, kurum boyası, geri dönüştürülmüş balmumu, kağıt / Graphite powder, burnt wood from Sicily, mineral pigment, charcoal powder, bistre, recycled wax, paper  
67 x 76 cm

**2**  
Hydromancie 61, 2024

Grafit tozu, Sicilya'dan yanmış odun, mineral pigment, kömür tozu, kurum boyası, geri dönüştürülmüş balmumu, kağıt / Graphite powder, burnt wood from Sicily, mineral pigment, charcoal powder, bistre, recycled wax, paper  
115 x 120 cm

**3**  
Hydromancie 60, 2024

Grafit tozu, Sicilya'dan yanmış odun, mineral pigment, kömür tozu, kurum boyası, geri dönüştürülmüş balmumu, kağıt / Graphite powder, burnt wood from Sicily, mineral pigment, charcoal powder, bistre, recycled wax, paper  
115 x 120 cm

**4**  
Hydromancie 44, 2023

Grafit tozu, Sicilya'dan yanmış odun, mineral pigment, kömür tozu, kurum boyası, geri dönüştürülmüş balmumu, kağıt / Graphite powder, burnt wood from Sicily, mineral pigment, charcoal powder, bistre, recycled wax, paper  
80 x 95 cm

**5**  
Niş 1 / Niche 1, 2025

Balmumu ve çelik / Wax and steel  
95 x 56 x 12 cm

**6**  
Niş 2 / Niche 2, 2025  
Balmumu ve çelik / Wax and steel  
95 x 56 x 12 cm

**7**  
Niş 3 / Niche 3, 2025

Balmumu ve çelik / Wax and steel  
95 x 56 x 11 cm

**8**  
Kabuk Değiştirme / Mues (Moultings), 2025

Değişken boyutlar / Variable dimensions

**9**  
Dilekler / Vœux (Wishes), 2025

Geri dönüştürülmüş balmumu, çelik, kum  
Recycled wax, steel, sand  
50 x 50 x 50 cm

**10**  
Patlayan Su Birikintisi / La flaque qui s'éclate (The splashing puddle), 2025

Kalay / Tin  
98 x 89 cm

11

Where The River Burns 1, 2025

Kalay / Tin  
260 × 99 cm

12

Su Birikintisi / Flaque (Puddle), 2025

Kalay / Tin  
60 × 40 cm

13

Gözyaşı 9 / Larme 9 (Tear 9), 2025

Kalay / Tin  
32 × 11 cm

14

Islak Drape 1 / Drapé mouillé 1 (Wet drape 1), 2025

Balmumu ve piring / Wax and brass  
50 × 70 × 20 cm

15

Islak Drape 2 / Drapé mouillé 2 (Wet drape 2), 2025

Balmumu ve piring / Wax and brass  
65 × 70 × 20 cm

16

Gözyaşı 10 / Larme 10 (Tear 10), 2025

Kalay / Tin  
34 × 5 cm

17

Gözyaşı 11 / Larme 11 (Tear 11), 2025

Kalay / Tin  
54 × 11 cm

18

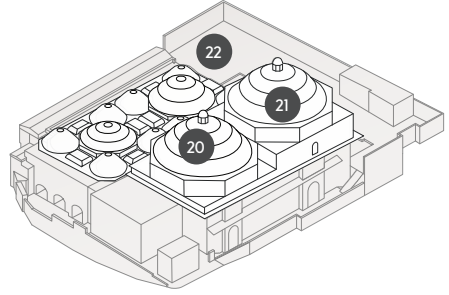
Where The River Burns 2, 2025

Kalay / Tin  
53 × 117 cm

19

Tas, 2025

Kalay / Tin  
Değişken boyutlar / Variable dimensions



20\*

Vestiarium 1, 2025

Balmumu ve çelik / Wax and steel  
184 × 126 × 70 cm

21\*

Vestiarium 2, 2025

Balmumu ve çelik / Wax and steel  
236 × 220 × 43 cm

22

Omphalos, 2020

Balmumu, çelik ve fume üfleme cam / Wax, steel  
and smoked blown glass  
240 × 250 × 250 cm

*\*Juliette Minchin'in kadınlar ve erkekler hamamlarının soğukluk bölümlerine yerleştirdiği iki heykeli, yalnızca hamam ritüelini deneyimleyen ziyaretçiler tarafından görülebilecektir. Sergi süresince düzenlenecek rehberli turlar ile de soğukluk alanlarını keşfetmek mümkün olacaktır.*

*\*Two works by Juliette Minchin are nestled within the hammam's cold rooms in both the men's and women's sections, revealing themselves only to visitors who partake in the bathing ritual. Guided tours will be offered throughout the duration of the exhibition to explore the cold rooms.*

# Juliette Minchin

1992 doğumlu Fransız sanatçı Juliette Minchin, Paris'te yaşıyor ve heykel, yerleştirme, video ve desen gibi farklı disiplinler arasında çalışan bir üretim pratiğine sahip. ENSAD'da (École nationale supérieure des Arts Décoratifs) Sahne Tasarımı ve Paris Güzel Sanatlar Okulu'ndan mezun olan Minchin, malzeme, ışık, koku ve sese derinlemesine temas eden, çok duyulu ve kapsayıcı mekânlar yaratıyor.

Sanatçının pratiği, dönüşüm ve yok oluş temalarını merkeze alıyor — her bir işi plastisite, başkalaşım, çözülme, çürüme ve erime gibi süreçler üzerinden, zamanı kayıt altına alan özerk birer dizi hâlinde şekilleniyor. Genellikle farklı evrelerden oluşan seriler hâlinde sunulan eserleri, madde ile form arasındaki eşiklere odaklanıyor: Bu bir doğuş mu, yoksa bir yok oluş mu? Minchin'in dünyasında başlangıçlar ve sonlar birbirine karışıyor. Alçı, toprak, balmumu ve sıvı gibi doğal malzemeler kullanan Minchin'in heykelleri organik bir yapıya sahip; yüzeyleri kimi zaman insan derisini andırıyor. Jestlerin tekrarı ve malzemenin tahmin edilemeyen evrimi, eserlerine süreç temelli, neredeyse simyasal bir karakter kazandırıyor.

Sanatçının yerleştirmeleri hem maddesel hem de ezoterik bir atmosfere sahip; izleyiciyi içine alan, ritüel benzeri kurgusal mekânlar sunuyor. Minchin, farklı kültürlerden arketiplere dayanan kutsal ve hiyerarşik biçimler aracılığıyla animist, mistik ve spiritüel duyarlılıkları harekete geçiriyor — maddenin kalbindeki aşkınlığı anlarla ortaya koyuyor.

Minchin bugüne kadar Fransa'da ve uluslararası ölçekte birçok sergide yer aldı. Son dönem sergileri arasında: BIS Bienali (Saint-Paul de Vence), Sans Relâche (Monnaie de Paris), HOOP Bienali (Oosterhout, Hollanda), Melting Chamber (Selfridges, Londra) ve De Cinere Surgo (Palermo, İtalya) bulunuyor. 2023 yılında, Fransa Kültür Bakanlığı'nın

Mondes nouveaux girişimi kapsamında, Beaulieu—en—Rouergue Manastırı'nda *La Croix, veillée aux épines* (Haç, Dikenli Bir Nöbet) başlıklı yapıtını sergiledi ve aynı yıl Galerie Anne-Sarah Bénichou'daki ilk kişisel sergisini gerçekleştirdi. 2024 yılında *Passages* (ROOF—A, Rotterdam) ve *Rivelazioni* (Museo Sant'Orsola, Floransa) başlıklı iki kişisel sergiyle sanat pratiğini farklı coğrafyalara taşıdı. Aynı yıl Art Brussels ve Art Basel fuarlarında Galerie Anne-Sarah Bénichou temsilciliğinde ilk kez yer aldı. Minchin yakın zamanda König Galerie ile çalışmaya başladı ve Münih'teki Bergson mekânında ve Berlin Art Week kapsamında gerçekleşen karma sergilere katıldı. Geçtiğimiz baharda Château Lacoste'ta POUISH işbirliğiyle düzenlenen *Par quatre chemins, Points de vue sur la scène actuelle* başlıklı sergide yeni mekâna özgü işler sundu.

Juliette Minchin (b. 1992) is a French artist based in Paris, working across sculpture, installation, video, and drawing. A graduate of ENSAD in Scenography and the Beaux-Arts de Paris, she creates immersive, multi sensory environments that engage deeply with materiality, light, scent, and sound.

Her practice explores themes of transformation and disappearance—plasticity, metamorphosis, dissolution, decay, and deliquescence—where each piece unfolds as an autonomous temporal sequence, marking the passage of time. Often presented in series and across various states, her works inhabit a space of essential ambiguity: is it the birth of matter or the death of form? In Minchin's world, beginnings and endings blur. Using natural materials such as plaster, earth, wax, and liquid, her sculptures carry an organic quality, with surfaces that often resemble human skin. The repetition of gestures and the unpredictable evolution of materials lend her work a processual, almost alchemical dimension.

Immersive and introspective, her installations invite viewers into environments that feel



material yet verge on the esoteric. The fictional spaces she constructs evoke ritualistic atmospheres. Through sacred and hieratic forms drawn from archetypes across cultures, Minchin's work taps into animist, mystical, and spiritual sensibilities—offering glimpses of transcendence at the heart of matter.

Minchin has exhibited widely in France and internationally, with recent presentations at the BIS Biennale (Saint-Paul de Vence), Sans Relâche (Monnaie de Paris), the HOOP Biennale (Oosterhout, Netherlands), Melting Chamber (Selfridges, London), and De Cinere Surgo (Palermo, Italy). In 2023, as a laureate of Mondes nouveaux, an initiative by the French Ministry of Culture, she presented *La Croix, veillée aux épines* (The Cross, Vigil with Thorns) at the Abbey of Beaulieu-en-Rouergue, alongside her first solo show at Galerie Anne-

Sarah Bénichou. In 2024, she presented two solo exhibitions: *Passages* at ROOF-A in Rotterdam and *Rivelazioni* at Museo Sant'Orsola in Florence. Her work was also featured at Art Brussels and Art Basel for the first time, represented by Galerie Anne-Sarah Bénichou. Recently, Minchin began collaborating with König Galerie, participating in a group exhibition at Bergson in Munich and during Berlin Art Week. Last spring, she presented new in-situ works at Château Lacoste as part of the group show *Par quatre chemins, Points de vue sur la scène actuelle*, organized in collaboration with POUSH.

Vestiarium 2, 2025  
Balmumu ve çelik / Wax and steel  
236 x 220 x 43 cm  
Fotoğraf / Photo: Hadiye Cangökçe

# Anlam de Coster

Küratör, yazar ve sanat danışmanı Anlam de Coster, 17 yılı aşkın süredir Paris, Londra ve İstanbul'daki müzeler, sanat fuarları ve kültür kurumlarının yönetiminde rol alıyor.

Yakın dönem projeleri arasında, Galerist'te gerçekleşen *Yanardağ Sevdalısı* (2025) ile, artistik direktörlüğünü üstlendiği Zeyrek Çinili Hamam'da açılan *Anousha Payne: Murmurations* (2025), *Alekos Fassianos: Sailing to Byzantium* (2024) ve *Healing Ruins* (2023), all at Zeyrek Çinili Hamam. She is also the founder of Fairplay, a strategic consultancy operating at the intersection of art and design.

Sanat ve tasarım alanlarında projeler üreten ve danışmanlık veren Fairplay'in kurucusu olan Anlam, daha önce İstanbul Modern, SALT ve Musée des Arts Décoratifs gibi önde gelen kurumlarda çalıştı. İKSV'nin Christie's ve Institut de France işbirliğiyle yürüttüğü büyük ölçekli uluslararası projeleri koordine etti. Galeriler, dergiler ve moda markalarıyla düzenli olarak işbirliği yaptı.

Sanat fuarları ekosisteminde de kapsamlı bir deneyime sahip olan Anlam de Coster, dünyanın en büyük çevrimiçi sanat platformu Artsy'de küresel stratejik ortaklıkları yönetti; uluslararası sanat fuarlarının dijital dönüşümünde kilit rol oynadı. PAD London, NOMAD, ARTINTERNATIONAL ve FIAC gibi önde gelen fuarlarda liderlik ve danışmanlık görevleri üstlendi.

Galatasaray Üniversitesi ve Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne'da ekonomi eğitiminin ardından, Sciences Po Paris Sanat ve Medya Yönetimi Yüksek Lisans programından *Cum Laude* onur derecesiyle mezun olan Anlam, çalışmalarını Paris'te sürdürüyor.

Anlam de Coster is a curator, writer, and art consultant, and currently serves as the Artistic Director of Zeyrek Çinili Hamam. With over 17 years of experience, she has shaped curatorial

and strategic visions across museums, art fairs, and cultural institutions in Paris, London, and Istanbul.

Her recent exhibitions include *The Volcano Lover* (Galerist, 2025), as well as *Anousha Payne: Murmurations* (2025), *Alekos Fassianos: Sailing to Byzantium* (2024), and *Healing Ruins* (2023), all at Zeyrek Çinili Hamam. She is also the founder of Fairplay, a strategic consultancy operating at the intersection of art and design.

Previously, de Coster worked with leading institutions such as İstanbul Modern, SALT, and the Musée des Arts Décoratifs in Paris, and managed large-scale international projects for the İstanbul Foundation for Culture and Arts (İKSV) in collaboration with Christie's and the Institut de France. She has also regularly collaborated with galleries, publications, and fashion brands.

She also brings deep expertise in the global art fair ecosystem. At Artsy, she led global strategic partnerships and played a key role in the digital transformation of major international fairs. Her leadership and advisory roles include PAD London, NOMAD, ARTINTERNATIONAL, and FIAC.

Anlam de Coster holds a BA in Economics from Galatasaray University and Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, and an MA in Arts and Media Management with *Cum Laude* honors from Sciences Po Paris. She is currently based in Paris.

# Çinili HAMAM

Z EYREK

**Küratör | Curator**  
Anlam de Coster

**Sanatçı Asistanı | Artist Assistant**  
Alice Gaulier

**Sergi ve Grafik Tasarım | Exhibition and  
Graphic Design**  
Cem Kozar, Işıl Ünal, PATTU  
Aysu Ketan

**Sergi Kurulumu | Exhibition Installation**  
OCD Works

**Editör | Editor**  
N. Can Kantarcı

**Zeyrek Çinili Hamam Ekibi | Team**

**Kurucu Direktör | Founding Director**  
Koza Güreli Yazgan

**Direktör | Director**  
İkbal Ünüvar Ülgen

**Misafir İlişkileri ve Operasyon Müdürü |  
Guest Relations and Operations Manager**  
Elif Kartal

**İletişim ve Pazarlama Müdürü | Communications  
and Marketing Manager**  
Duygu Kürklü

**İletişim ve Pazarlama Uzmanı | Communications  
and Marketing Specialist**  
Zeynep Sena Şener

**Grafik Tasarım Uzmanı | Graphic Design Specialist**  
Aysima Ersoy

**Teknik Servis Şefi | Technical Service Supervisor**  
Ömer Çadırcı

**Zeyrek Çinili Hamam Müzesi | Zeyrek Çinili Hamam  
Museum**

**Müze Müdürü | Museum Manager**  
Beril Gür Tanyeli

**Müze Ekibi | Museum Team**  
Nedim Güvenç, Tuluğ Yıldız

**Teşekkürler | Acknowledgments**

Gönül Ayaydın, İrem Aydoğdu, Galerie Anne-Sarah  
Bénichou, Hadiye Cangöke, Önder Çördük,  
Alpin Erkanat, Enver Hiçinmez, Lena Kaçı,  
Fatma Meyvacı, Lara Narin, Yavuz Suyolcu,  
Kadıköy Rum Vakfı, Labrand PR, St James Arts,  
Murat Tahmaz, Emre Ural, InstantT Productions,  
Alişah Uyalcak, WÖRK

**Sergi Sponsoru | Exhibition Sponsor**

**THE MARMARA**  
GROUP

SALI – PAZAR / TUESDAY – SUNDAY : 10:00 – 18:00  
PAZARTESİ : KAPALI / CLOSED ON MONDAYS

ZEYREK MAH İTFAİYE CD. NO : 44 34083 FATİH, İSTANBUL  
ZEYREKCINILIHAMAM.COM